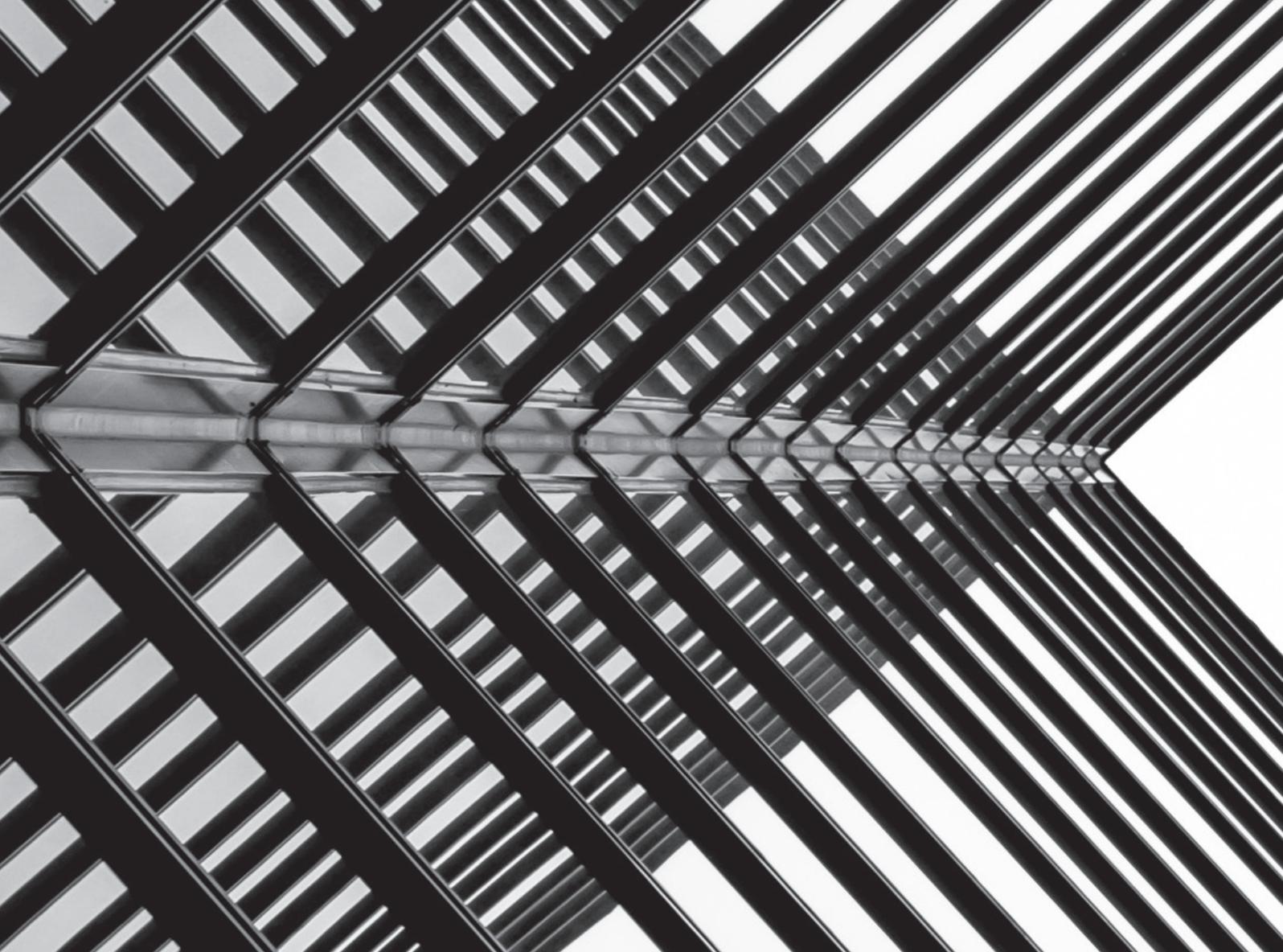




## DISTRIBUTEUR DE CARBURANT TOKHEIM QUANTIUM™ 510M

Des architectes l'ont conçu.  
Le fabricant, c'est vous.





## L'excellence comme point de départ.

Le distributeur de carburant Tokheim Quantum™ 510 constitue la référence du secteur en matière de qualité et de polyvalence. La nouvelle gamme de distributeurs de carburant Quantum 510M s'appuie sur la fiabilité et les performances impressionnantes du modèle Quantum 510 en y ajoutant de nouvelles fonctionnalités. Grâce à des composants de haute qualité testés sur le terrain, chaque modèle de la gamme de distributeurs de carburant Quantum 510M présente un CCV inférieur, une évolutivité renforcée et une maintenabilité améliorée. C'est cette combinaison d'expérience, de savoir-faire technique, d'innovation et de qualité qui fait de n'importe quel distributeur de carburant Tokheim Quantum 510M un excellent investissement au long terme.

### **Capacités de calcul avancées**

Les distributeurs de carburant Quantum utilisent un calculateur de pointe, un dérivomètre de dimensions réduites et des composants électroniques testés sur le terrain pour garantir que le distributeur calcule et distribue le carburant au client en toute précision. Les options disponibles (parmi lesquelles la compensation automatique de température) offrent une garantie supplémentaire d'adéquation entre la quantité de carburant calculée et la quantité de carburant livrée.

### **Moins d'entretien, moins de complications**

Chaque distributeur de carburant Quantum est d'une conception unique qui répond spécifiquement aux besoins du client grâce à l'utilisation de composants de pointe et à une politique d'assurance qualité constamment mise à jour. Chaque distributeur est soumis à des tests rigoureux qui permettent de garantir la qualité optimale du produit livré. Moins il est nécessaire de pratiquer des interventions de maintenance, moins le client ne subit de complications et plus le coût du cycle de vie du produit est faible.



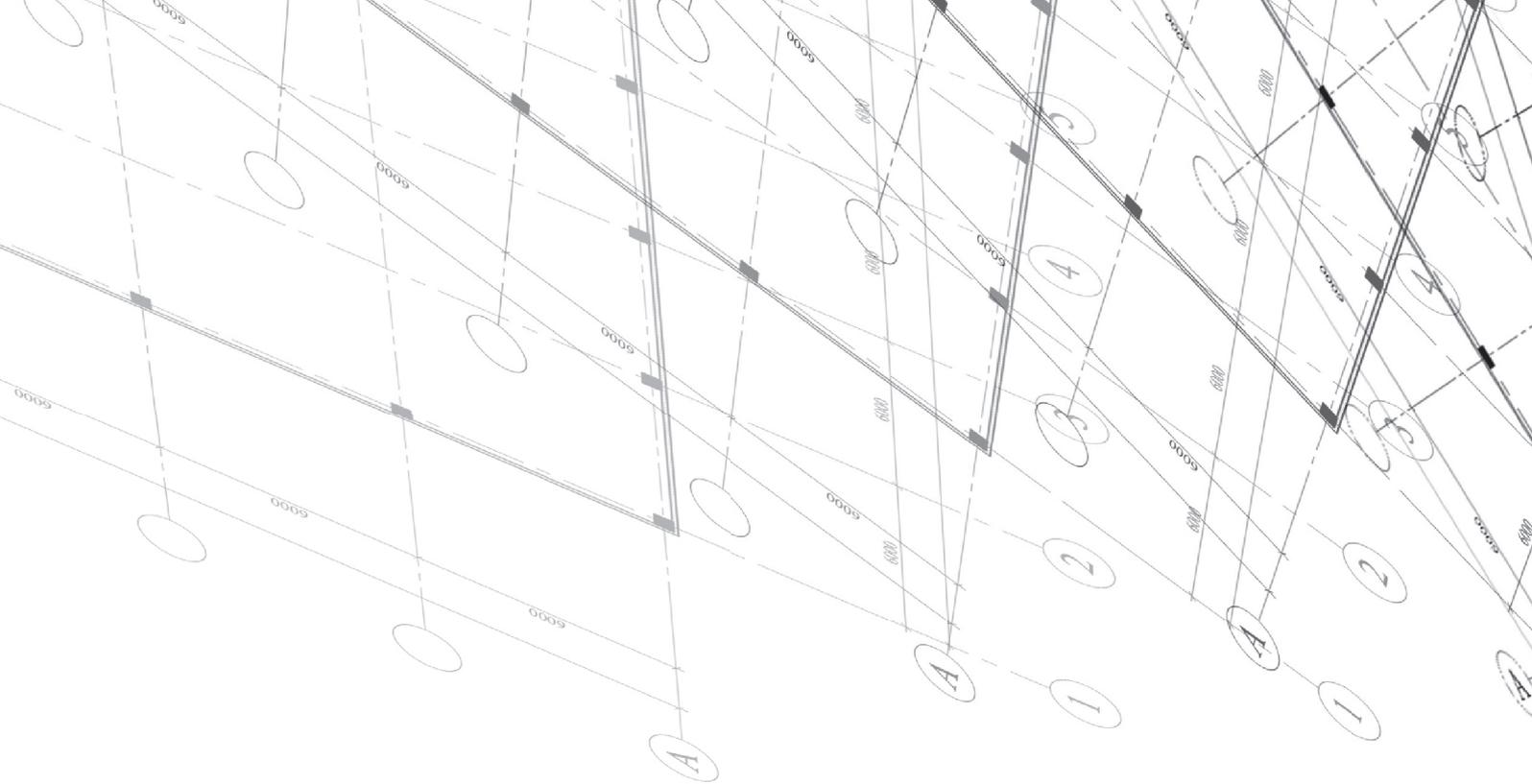
# Redéfinir la modularité

Il n'existe pas deux stations d'essence identiques, nous en avons bien conscience. C'est pourquoi nous nous sommes appuyés sur une conception modulaire pour créer la nouvelle gamme de distributeurs Quantum 510M. Quelle que soit la configuration de votre station, le distributeur de carburant Quantum 510M est conçu pour répondre à vos besoins. Nous avons compartimenté les différentes fonctionnalités pour obtenir des ensembles modulaires faciles à associer les uns aux autres. Vous pouvez ainsi bénéficier d'un modèle sur mesure qui répond aux besoins spécifiques de votre station d'essence. Le distributeur de carburant Quantum 510M vous apporte la liberté de choisir le niveau exact de fonctionnalité que vous désirez, pour offrir une qualité de service irréprochable à vos clients.

Vous êtes aux commandes.  
Notre architecte, c'est vous.

# Le meilleur des technologies de distribution de carburant





## 1 Une borne de distribution plus large en série

Toute la gamme de distributeurs de carburant Quantum 510M est désormais équipée en série d'une borne plus large, qui permet aux clients de passer plus facilement de l'écran à cristaux liquides classique à un écran VGA pour pouvoir afficher tout type de contenus. Il est ainsi possible d'utiliser la borne de distribution pour faire la promotion des produits vendus en boutique, en toute simplicité.

## 2 Gérez les flexibles à votre façon

Le distributeur de carburant Quantum 510M propose une sélection de systèmes de gestion de flexibles, pour répondre aux besoins spécifiques de tous les propriétaires de stations d'essence. Le modèle à rappel de flexible intégral permet de donner au flexible une excellente amplitude tout en facilitant son rappel et en faisant en sorte qu'il soit entièrement dissimulé au repos. Le modèle à rappel de flexible partiel dote la gamme d'une nouvelle option économique qui offre aux flexibles une bonne portée et un point de fixation plus élevé.

## 3 Maintenabilité améliorée

Par rapport à ses prédécesseurs, le Quantum 510M comporte de nombreuses modifications innovantes, comme le double flexible, destiné à améliorer de façon spectaculaire la maintenabilité du système. Le design exclusif des connecteurs à double flexible facilite l'accès de maintenance et permet à la fois de diminuer les besoins en remplacement de pièces et de minimiser les durées d'indisponibilité pour maintenance.

## 4 Amélioration des distributeurs de GPL et AdBlue®

The Quantum 510M fuel dispenser range includes the Liquid Petroleum Gas (LPG) and AdBlue® models, which both now come with the larger head as standard. For the first time, the LPG dispenser is manufactured with semi hose retraction, whilst the AdBlue® fuel dispenser is now available as a four-hose model for a convenient and fast fuelling experience.

# Gamme de distributeurs de carburant Quantum 510M

Avec ses quatre modèles qui dominent le secteur, la gamme de distributeurs de carburants Quantum 510M offre un parfait exemple d'ingénierie d'excellence. Modularité, fiabilité, sécurité : investissez dans un distributeur conçu pour durer.



## Distributeur de carburant Quantum 510M FHR (Full Hose Retraction, rappel de flexible intégral)

*Sortez du lot*

Le distributeur de carburant Quantum 510M doté d'un rappel de flexible intégral s'appuie sur la même allure et la même qualité de conception que le modèle Quantum 510 actuel, avec une borne de distribution plus large qui permet de passer plus facilement d'un écran à cristaux liquides à un écran VGA. De plus, les flexibles sont complètement rétractables à l'intérieur du distributeur, ce qui permet de conserver une station élégante, professionnelle et ordonnée, pour une meilleure expérience du client.



## Distributeur de carburant Quantum 510M SHR (Semi Hose Retraction, rappel de flexible partiel)

*Le plein de valeur ajoutée*

Le distributeur de carburant Quantum 510M à rappel de flexible partiel comprend des modifications innovantes comme l'utilisation d'un double flexible pour améliorer de façon spectaculaire la maintenabilité du système. Ce modèle propose aux gestionnaires de stations d'essence une option économique qui élargit leurs possibilités en cas de modernisation de leur station. Le rappel de flexible partiel permet de faire en sorte que la station reste propre et ordonnée tout en donnant aux flexibles une amplitude suffisante pour faciliter l'approvisionnement en carburant.



### Distributeur de carburant Quantum 510M GPL

*Qualité et fiabilité*

Il existe de si nombreux distributeurs de GPL disponibles sur le marché qu'il peut se révéler difficile de savoir lequel est le plus adapté à votre station. Le distributeur de carburant Quantum 510M GPL vous offre une solution de qualité, à la fois fiable et sécurisée, qui vous permet de bénéficier de toutes les fonctionnalités avancées de la gamme de distributeurs Quantum 510M. Le système à rappel de flexible partiel facilite l'approvisionnement en carburant des véhicules afin d'aboutir à des transactions rapides et sans efforts.



### Distributeur de carburant indépendant Quantum 510M AdBlue®

*Élégant et pratique*

Le distributeur de carburant indépendant Quantum 510M AdBlue® assure une distribution de carburant rapide, fiable et précise, directement vers le véhicule du client. Tout comme le modèle Quantum 510M FHR, ce distributeur est doté d'un système à rappel de flexible intégral qui s'active une fois que le client a fini de s'approvisionner en carburant pour guider les flexibles à l'intérieur du distributeur, ce qui préserve son allure élégante et compacte. Les réservoirs de carburant AdBlue® facilitent l'approvisionnement de tous les nouveaux modèles de véhicules diesel, ce qui contribue au respect de l'environnement.

# Spécifications techniques

<b>Niveaux disponibles :</b>	De 1 à 5
<b>Embouts disponibles :</b>	De 1 à 10
<b>Débits disponibles :</b>	40 LPM, 80LPM, 130LPM, 40/80 (deux vitesses)
<b>Gestion des flexibles :</b>	Full Hose Retraction, Semi Hose Retraction
<b>Dimensions des embouts :</b>	FHR 4,2 m, SHR 3,6 m, AdB 3,6 m, GPL 3,2 m
<b>Orientation du distributeur :</b>	Piste (simple ou double face)
<b>Options d'affichage :</b>	LCD 6-6-4, LCD 7-7-5, écran multimédia VGA 17"
<b>Système de récupération des vapeurs :</b>	Boucle ouverture, auto-calibrage
<b>Compensation automatique de température :</b>	Disponible en option
<b>Type de pompe :</b>	Pompe à palettes (TQP-RS), pompe à engrenages (TQP-HS, CPU)
<b>Configuration AdBlue :</b>	Jusqu'à 4 embouts, indépendant et combo
<b>Configurations GPL :</b>	Jusqu'à 2 embouts, indépendant et combo
<b>Livree personnalisée :</b>	Adapté aux besoins du client
<b>Résistance à la corrosion :</b>	Fonctionnement jusqu'à la catégorie de corrosion C5-M ISO 12944-2:1998 de série (le fonctionnement complet dans un environnement C5-M peut nécessiter des options de traitement supplémentaires) (hors modèle SHR, de catégorie C5-1)
<b>Température de fonctionnement :</b>	De -25 °C à +55 °C
<b>Humidité relative :</b>	De 5 à 95 %

La gamme de distributeurs de carburant Tokheim Quantum 510M est disponible avec un large choix d'options. Veuillez contacter votre représentant Dover Fueling Solutions pour obtenir davantage d'informations.

## Contact

Tokheim Switzerland AG/SA/Ltd.  
Route du Crochet 7  
1762 Givisiez  
Tél: +41 (0)26 460 51 11  
Fax: +41 (0)26 460 51 12  
E-mail: [info.ch@tsg-solutions.com](mailto:info.ch@tsg-solutions.com)  
Web: [www.tsg-solutions.ch](http://www.tsg-solutions.ch)



## Informations supplémentaires

Pour obtenir davantage d'informations et les coordonnées de contact pour chaque pays, veuillez consulter notre site Internet [www.tokheim.com](http://www.tokheim.com) ou nous envoyer un courrier électronique à l'adresse [tokheim@doverfs.com](mailto:tokheim@doverfs.com).

\*Comme Dover Fueling Solutions améliore régulièrement ses produits Tokheim en fonction de l'évolution du marché et des exigences réglementaires, nous nous réservons le droit de modifier sans préavis toute caractéristique de ces produits ainsi que le présent document.